



xavis



Mode d'emploi
Ecochef 12 – 18 – 24



**Nous vous félicitons pour l'achat de votre pétrin à spirale.
Avant l'expédition, cette machine a été contrôlée dans notre dépôt en Belgique. De cette façon, nous pouvons vous assurer la livraison d'une machine prête à l'installation.**

Pour une bonne utilisation et une longue durée de vie de la machine, nous vous recommandons de lire ce mode d'emploi avec attention avant d'utiliser la machine.

Xavis vous remercie pour la confiance et l'intérêt et nous vous souhaitons beaucoup de joie au travail avec cette machine



L'équipe de Xavis

REMARQUE :

L'utilisation de ce matériel industriel peut comporter des dangers comme une surface chaude, des bords tranchants, un risque de choc électrique. Ce manuel est destiné à vous aider pour une utilisation efficace et en toute sécurité de notre appareil.

Toute machine, qu'elle soit considérée comme dangereuse ou non, doit être utilisée selon les principes des bonnes pratiques de fabrication.

L'utilisateur de cet appareil doit avoir atteint l'âge de la majorité.

Avant d'utiliser la machine, veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce manuel pour travailler en toute sécurité et pour faire un usage optimal de votre équipement.

1. SPÉCIFICATIONS

Ecochef 12

Capacité pâte	1,5 – 12 kg
Capacité farine	1 – 8 kg
Coulage 50%	0,5 – 4 L
Trs/min variable	
Spirale	65 – 320
Cuve	6,5 – 32
Poids net machine	85 kg
Puissance moteur	1,3 kW
Voltage	230V

Ecochef 24

Capacité pâte	3 – 24 kg
Capacité farine	2 – 16 kg
Coulage 50%	1 – 8 L
Trs/min variable	
Spirale	65 – 320
Cuve	6,5 – 32
Poids net machine	150 kg
Puissance moteur	2,2 kW
Voltage	230V

Ecochef 18

Capacité pâte	2,5 – 18 kg
Capacité farine	1,5 – 12 kg
Coulage 50%	0,75 – 6 L
Trs/min variable	
Spirale	65 – 320
Cuve	6,5 – 32
Poids net machine	115 kg
Puissance moteur	1,8 kW
Voltage	230V

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Pour votre sécurité, veuillez prêter attention au symbole suivant inscrit sur la machine :



Cette étiquette prévient que seul un personnel de service qualifié peut accéder à cet élément /endroit et que l'agent doit débrancher l'alimentation électrique avant d'effectuer un nettoyage ou l'entretien.

2.2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE TRAVAIL

La machine doit être utilisée uniquement par un personnel formé valablement à cet effet et qui a été formé au sujet du contenu de ce manuel.

Pour garantir un travail en toute sécurité, respecter impérativement les instructions suivantes :

1. Installer la machine en respectant les exigences en matière de sécurité dans le lieu de travail.
2. Ne pas placer la machine à côté d'une source de chaleur et ne pas utiliser la machine dans un environnement qui présente un risque d'explosion.
3. Utiliser la machine avec une grande attention et ne vous laissez jamais distraire.
4. Ne pas porter de vêtements amples ni de manches larges ou ouvertes.
5. Ne pas enlever, recouvrir ni modifier les plaques signalétiques disposées sur la structure de la machine.
6. Ne pas utiliser la machine comme une surface de travail et ne pas placer d'objets qui ne sont pas nécessaires pour les opérations normales de travail.
7. Ne pas utiliser la machine avec des connexions électriques provisoires ou des câbles non isolés.
8. Vérifier périodiquement l'état du câble d'alimentation électrique et du serre-câble sur le corps de la machine, et le faire remplacer dès que cela est nécessaire par un personnel qualifié.
9. En cas de fonctionnement défaillant ou anormal, de casse, de déplacement incorrect ou de bruit inhabituel, arrêter immédiatement la machine.
10. Avant d'effectuer le nettoyage ou la maintenance, débrancher la machine du secteur.
11. Porter des gants de protection pour effectuer le nettoyage et la maintenance.
12. Pour toute maintenance extraordinaire, s'adresser au fabricant ou à un personnel qualifié ou agréé.
13. Ne pas utiliser de jet d'eau ni pulvériser de l'eau pour nettoyer la machine.
14. Pour manipuler des accessoires tranchants, porter des gants résistants aux coupures.

3. INSTALLATION

3.1 EXIGENCES GÉNÉRALES POUR L'INSTALLATION

REMARQUE :

Il est capital d'installer cette machine correctement et de s'assurer de son fonctionnement correct avant son utilisation. L'installation doit être conforme aux exigences locales électriques, en matière d'incendie, de santé et de sécurité.

Cette machine est conçue pour vous assurer un service satisfaisant pendant de nombreuses années. Une installation correcte est essentielle pour obtenir les meilleures performances, un fonctionnement efficient et sans failles.

3.2 INSTALLATION

Cette machine doit être installée dans une pièce aérée pour empêcher la concentration de substances nocives pour la santé dans le local.

Les installations doivent être effectuées uniquement par des agents qualifiés.

Le non-respect des normes applicables et des spécifications du fabricant dans cette section pour installer la machine annulera la garantie.

Des composants comportant des éléments de réglage protégés (par ex. scellés à la peinture) par le fabricant doivent être réglés uniquement par un agent de service agréé. Ils ne doivent pas être réglés par la personne qui installe la machine.

Il incombe au propriétaire de prendre les dispositions pour toutes les alimentations nécessaires de la machine.

3.3 DÉBALLAGE

A la réception de la machine, enlever tout l'emballage et les protections pour le transport, y compris les bâches de protection en plastique des panneaux extérieurs.

Vérifier si la machine et les pièces ne sont pas endommagées.

Signaler tout dommage immédiatement au transporteur et au distributeur.

Ne jamais essayer de faire fonctionner la machine avec des pièces endommagées.

Signaler toute carence au distributeur qui a livré cette machine.

3.4 EMPLACEMENT

1. Sélectionner un emplacement pour la machine de façon à disposer d'un espace libre autour de la machine d'au moins 0,6 m pour utiliser, nettoyer et entretenir la machine.

2. Positionner la machine dans sa position correcte de travail. La machine doit être posée sur un sol plat, solide et sec.

3. Il est recommandé que la machine soit de niveau de l'avant à l'arrière et d'un côté à l'autre. Cela garantira une grande stabilité.

3.5 BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

1. Une alimentation électrique doit être accessible à portée du câble électrique inclus. Ne pas utiliser de rallonges pour raccorder le câble électrique de la machine au secteur.

2. Avant d'effectuer les branchements électriques, lire les spécifications sur la plaque signalétique afin de s'assurer qu'elles sont conformes à celles de l'alimentation électrique. Le branchement électrique doit être effectué par un technicien de maintenance qualifié qui respectera toutes les normes de sécurité applicables et les normes électriques nationales.

Lors du branchement de la machine au secteur, assurez que les éléments suivants sont bien présents :

1. Un disjoncteur isolant est installé à 2 m au maximum de la machine.

2. Un passe-câble /presse-étoupe est installé autour de l'orifice d'entrée du câble d'alimentation électrique dans la machine.

3. Toutes les connexions de câblage doivent être vérifiées et étanches.

Une fois que le branchement électrique a été effectué, la machine est prête à l'emploi.



INSTALLATION



La machine est prête à être installée.
Elle doit être installée sur une surface horizontale et égale.
Adaptez les vis de manière à ce que la machine soit placée solidement sur ses quatre pieds.

ALIMENTATION ELECTRIQUE

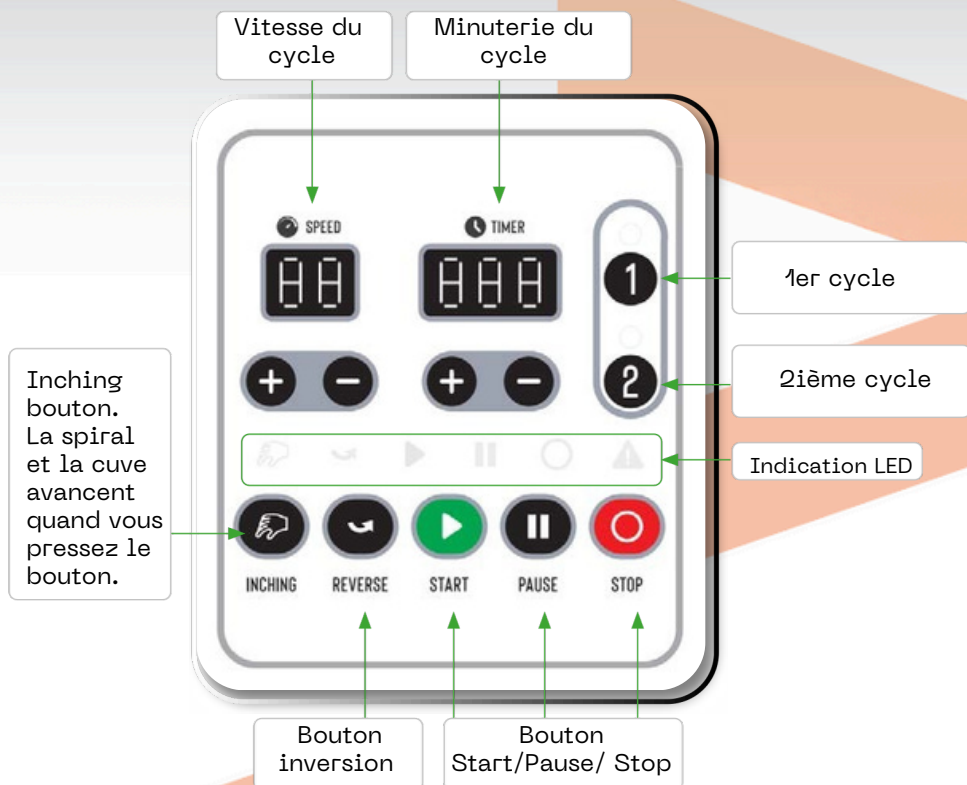


Prenez soin d'alimenter la machine avec la tension électrique correcte, comme elle est indiquée sur la plaque signalétique du fabricant.



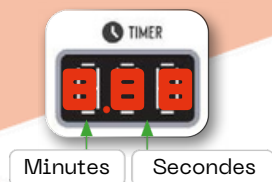
Après avoir branché la machine, vous devez contrôler d'abord la direction de la spirale et de la cuve. Vu du haut, la spirale ainsi que la cuve doivent tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. La flèche indique la direction de rotation de la cuve.

PANNEAU DE COMMANDE



FONCTIONNEMENT DU PÉTRIN SPIRALE

MINUTERIE DU CYCLE



La minuterie pour la première et le deuxième cycle est située sur le côté supérieur du panneau. La minuterie indique le temps de mélange en minutes et secondes. La minuterie est réglée au moyen des touches **+** et **-**. Si vous appuyez sur **+** le temps réglé augmentera. Le temps maximum qui peut être défini est de 10 minutes. Appuyez sur la touche **-** pour réduire le temps défini.



VITESSE DU CYCLE



Vous pouvez choisir la vitesse du cycle à l'aide des touches **+** et **-**. Les vitesses pré programmées vont de 1 à 10.

RÉGLAGE DU PREMIER ET DU DEUXIÈME CYCLE



Appuyez sur le bouton (1) pour le 1er cycle et la LED s'illuminera. Vous pouvez sélectionner la vitesse et le temps du 1er cycle.



Appuyez sur le bouton (2) pour le 2ème cycle et la LED s'illuminera. Vous pouvez sélectionner la vitesse et le temps du 2ème cycle.

DÉMARRER LE PÉTRISSAGE



Pour démarrer les cycles de pétrissage, appuyez sur le bouton de démarrage.

Le cycle de pétrissage commencera par le cycle qui est activé. Assurez-vous que le mode de rotation inverse est désactivé. Appuyez sur le bouton du 1er cycle.

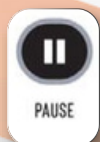
Le processus de pétrissage commencera dès le 1er cycle.

Une fois terminé, le programme passera automatiquement au 2ème cycle.

Si le deuxième cycle est sélectionné, la processus du pétrissage commencera à partir du 2ème cycle.

Après avoir terminé, la machine s'arrêtera.

BOUTON PAUSE

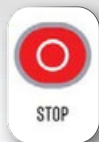


Lorsque vous appuyez sur le bouton de pause.

La machine mettra en pause le cycle en cours.

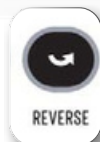
Après avoir appuyé à nouveau sur le bouton de démarrage, la machine continuera à partir de la pause.

BOUTON STOP



Lorsque vous appuyez sur le bouton d'arrêt. La machine s'arrêtera. La minuterie et la vitesse pour le premier et le deuxième cycle reviendront au réglage initial.

BOUTON INVERSION



Lorsque vous appuyez sur le bouton d'inversion. Le mode de rotation inverse est sélectionné. Lorsque vous appuyez sur le bouton de démarrage, la machine tourne dans le sens inverse jusqu'à ce que la minuterie atteigne 0 ou que le bouton d'arrêt soit enfoncé. Appuyez sur le bouton d'inversion pour désélectionner le mode de rotation inverse et revenir en premier ou deuxième cycle.

INCHING



La spirale et la cuve tourne pas à pas quand vous appuyez sur ce bouton

Codes d'erreur

ERR	Cause	Cause Analyse	Solution
E01	Défaillance du micro-interrupteur de la garde de sécurité	Aucun retour de signal du micro-interrupteur	1. Vérifiez si le micro-interrupteur de la garde de sécurité est en bon état, remplacez-le si nécessaire. 2. Vérifiez si les fils du micro-interrupteur de la garde de sécurité sont en bon état, reconnectez-les si nécessaire
E02	Surtension pendant la décélération de la vitesse	Le temps de décélération de la vitesse est trop court	Essayez de prolonger le temps de décélération de la vitesse.
E03	Surtension pendant le fonctionnement	Tension basse	Vérifiez si la tension est inférieure au niveau normal ou non, redémarrez la machine une fois que la tension est revenue au niveau normal si nécessaire.
		Défaillance de surcharge	Vérifiez si la capacité de fonctionnement de la machine est inférieure au volume normal ou non, réduisez le volume de mélange si nécessaire
E04	Défaillance de l'arrêt d'urgence	Aucun retour de l'arrêt d'urgence	1. Vérifiez si l'arrêt d'urgence est en bon état ou non, remplacez-le si nécessaire. 2. Vérifiez si les fils de l'arrêt d'urgence sont en bon état ou non, reconnectez-les si nécessaire.
E05	Surtension de tension pendant la décélération de la vitesse	Le temps de décélération de la vitesse est trop court	Essayez de prolonger le temps de décélération de la vitesse.
		L'entrée de tension est anormale	Vérifiez si la tension est inférieure au niveau normal ou non, redémarrez la machine une fois que la tension est revenue au niveau normal si nécessaire.
E06	Surtension de tension pendant le fonctionnement	L'entrée de tension est anormale	Vérifiez si la tension est inférieure au niveau normal ou non, redémarrez la machine une fois que la tension est revenue au niveau normal si nécessaire.

E07	Sur tension de tension lors de l'arrêt	L'entrée de tension est anormale	Vérifiez si la tension est inférieure au niveau normal ou non, redémarrez la machine une fois que la tension est revenue au niveau normal si nécessaire.
E08	Réservation		
E09	Surchauffe du radiateur	Température ambiante élevée	Essayez de baisser la température ambiante.
		Le ventilateur du radiateur est cassé	Remplacez le ventilateur du radiateur.
		Surchauffe du radiateur	Dégagez la voie de ventilation.
E10	Surchargeur de fréquence	Tension d'entrée trop basse	Vérifiez si la tension est inférieure au niveau normal ou non, redémarrez la machine une fois que la tension est revenue au niveau normal si nécessaire.
		Le temps d'accélération de la vitesse est trop court	Essayez de prolonger le temps d'accélération de la vitesse.
		Surcharge du moteur	Modifiez la puissance du surchargeur de fréquence.
E11	Surcharge moteur	Tension d'entrée trop basse	Vérifiez si la tension est inférieure au niveau normal ou non, redémarrez la machine une fois que la tension est revenue au niveau normal si nécessaire.
		1. Le moteur est bloqué et ne tourne pas 2. Surcharge soudaine	Vérifiez si la capacité de fonctionnement de la machine est inférieure au volume normal ou non, réduisez le volume de mélange si nécessaire.
		La protection contre les surcharges du moteur rend les données de réglage incorrectes	Définissez les bonnes données de protection contre les surcharges du moteur, essayez de contacter le fournisseur pour obtenir de l'aide.



E12	Défaillance du dispositif externe	Terminaison d'entrée du dispositif externe fermée	Déconnectez la borne d'entrée défectueuse, vérifiez les causes et corrigez le problème
E13	Échec du test de courant	Défaillance du circuit dans l'échantillonnage de courant	Veuillez contacter le fournisseur pour obtenir de l'aide.
E14	Échec de l'EEPROM	Faute de frappe de l'EEPROM	Veuillez contacter le fournisseur pour obtenir de l'aide.



xavis

Xavis | BLANKENBERGSESTEENWEG 44A | 8377 ZUIENKERKE - BELGIUM
T: +32 (0)50 70 26 63 | info@xavis.be